

Isaiah 37



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 And it came to pass, when king^{H4428} Hezekiah^{H2396} heard^{H8085} it, that he rent^{H7167} his clothes^{H899}, and covered^{H3680} himself with sackcloth^{H8242}, and went^{H935} into the house^{H1004} of the LORD^{H3068}. **2** And he sent^{H7971} Eliakim^{H471}, who was over the household^{H1004}, and Shebna^{H7644} the scribe^{H5608}, and the elders^{H2205} of the priests^{H3548} covered^{H3680} with sackcloth^{H8242}, unto Isaiah^{H3470} the prophet^{H5030} the son^{H1121} of Amoz^{H531}. **3** And they said^{H559} unto him, Thus saith^{H559} Hezekiah^{H2396}, This day^{H3117} is a day^{H3117} of trouble^{H6869}, and of rebuke^{H8433}, and of blasphemy^{H5007}: for the children^{H1121} are come^{H935} to the birth^{H4866}, and there is not strength^{H3581} to bring forth^{H3205}. **4** It may be the LORD^{H3068} thy God^{H430} will hear^{H8085} the words^{H1697} of Rabshakeh^{H7262}, whom the king^{H4428} of Assyria^{H804} his master^{H1113} hath sent^{H7971} to reproach^{H2778} the living^{H2416} God^{H430}, and will reprove^{H3198} the words^{H1697} which the LORD^{H3068} thy God^{H430} hath heard^{H8085}: wherefore lift up^{H5375} thy prayer^{H8605} for the remnant^{H7611} that is left^{H4672}. **5** So the servants^{H5650} of king^{H4428} Hezekiah^{H2396} came^{H935} to Isaiah^{H3470}. **6** And Isaiah^{H3470} said^{H559} unto them, Thus shall ye say^{H559} unto your master^{H1113}, Thus saith^{H559} the LORD^{H3068}, Be not afraid^{H3372} of^{H6440} the words^{H1697} that thou hast heard^{H8085}, wherewith the servants^{H5288} of the king^{H4428} of Assyria^{H804} have blasphemed^{H1442} me. **7** Behold, I will send^{H5414} a blast^{H7307} upon him, and he shall hear^{H8085} a rumour^{H8052}, and return^{H7725} to his own land^{H776}, and I will cause him to fall^{H5307} by the sword^{H2719} in his own land^{H776}.

8 So Rabshakeh^{H7262} returned^{H7725}, and found^{H4672} the king^{H4428} of Assyria^{H804} warring^{H3898} against Libnah^{H3841}: for he had heard^{H8085} that he was departed^{H5265} from Lachish^{H3923}. **9** And he heard^{H8085} say^{H559} concerning Tirhakah^{H8640} king^{H4428} of Ethiopia^{H3568}, He is come forth^{H3318} to make war^{H3898} with thee. And when he heard^{H8085} it, he sent^{H7971} messengers^{H4397} to Hezekiah^{H2396}, saying^{H559}, **10** Thus shall ye speak^{H559} to Hezekiah^{H2396} king^{H4428} of Judah^{H3063}, saying^{H559}, Let not thy God^{H430}, in whom thou trustest^{H982}, deceive^{H5377} thee, saying^{H559}, Jerusalem^{H3389} shall not be given^{H5414} into the hand^{H3027} of the king^{H4428} of Assyria^{H804}. **11** Behold, thou hast heard^{H8085} what the kings^{H4428} of Assyria^{H804} have done^{H6213} to all lands^{H776} by destroying them utterly^{H2763}, and shalt thou be delivered^{H5337}? **12** Have the gods^{H430} of the nations^{H1471} delivered^{H5337} them which my fathers^{H1} have destroyed^{H7843}, as Gozan^{H1470}, and Haran^{H2771}, and Rezeph^{H7530}, and the children^{H1121} of Eden^{H5729} which were in Telassar^{H8515}? **13** Where is the king^{H4428} of Hamath^{H2574}, and the king^{H4428} of Arphad^{H774}, and the king^{H4428} of the city^{H5892} of Sepharvaim^{H5617}, Hena^{H2012}, and Ivah^{H5755}? **14** And Hezekiah^{H2396} received^{H3947} the letter^{H5612} from the hand^{H3027} of the messengers^{H4397}, and read^{H7121} it: and Hezekiah^{H2396} went up^{H5927} unto the house^{H1004} of the LORD^{H3068}, and spread^{H6566} it before^{H6440} the LORD^{H3068}. **15** And Hezekiah^{H2396} prayed^{H6419} unto the LORD^{H3068}, saying^{H559}, **16** O LORD^{H3068} of hosts^{H6635}, God^{H430} of Israel^{H3478}, that dwellest^{H3427} between the cherubims^{H3742}, thou art the God^{H430}, even thou alone, of all the kingdoms^{H4467} of the earth^{H776}: thou hast made^{H6213} heaven^{H8064} and earth^{H776}. **17** Incline^{H5186} thine ear^{H241}, O LORD^{H3068}, and hear^{H8085}, open^{H6491} thine eyes^{H5869}, O LORD^{H3068}, and see^{H7200}: and hear^{H8085} all the words^{H1697} of Sennacherib^{H5576}, which hath sent^{H7971} to reproach^{H2778} the living^{H2416} God^{H430}. **18** Of a truth^{H551}, LORD^{H3068}, the kings^{H4428} of Assyria^{H804} have laid waste^{H2717} all the nations^{H776}, and their countries^{H776}, **19** And have cast^{H5414} their gods^{H430} into the fire^{H784}: for they were no gods^{H430}, but the work^{H4639} of men's^{H120} hands^{H3027}, wood^{H6086} and stone^{H68}: therefore they have destroyed^{H6} them. **20** Now therefore, O LORD^{H3068} our God^{H430}, save^{H3467} us from his hand^{H3027}, that all the kingdoms^{H4467} of the earth^{H776} may know^{H3045} that thou art the LORD^{H3068}, even thou only.

21 Then Isaiah^{H3470} the son^{H1121} of Amoz^{H531} sent^{H7971} unto Hezekiah^{H2396}, saying^{H559}, Thus saith^{H559} the LORD^{H3068} God^{H430} of Israel^{H3478}, Whereas thou hast prayed^{H6419} to me against Sennacherib^{H5576} king^{H4428} of Assyria^{H804}: **22** This is the word^{H1697} which the LORD^{H3068} hath spoken^{H1696} concerning him; The virgin^{H1330}, the daughter^{H1323} of Zion^{H6726}, hath despised^{H959} thee, and laughed thee to scorn^{H3932}, the daughter^{H1323} of Jerusalem^{H3389} hath shaken^{H5128} her head^{H7218} at thee^{H310}. **23** Whom hast thou reproached^{H2778} and blasphemed^{H1442}? and against whom hast thou

exalted^{H7311} thy voice^{H6963}, and lifted up^{H5375} thine eyes^{H5869} on high^{H4791}? even against the Holy One^{H6918} of Israel^{H3478}.
24 By^{H3027} thy servants^{H5650} hast thou reproached^{H2778} the Lord^{H136}, and hast said^{H559}, By the multitude^{H7230} of my chariots^{H7393} am I come up^{H5927} to the height^{H4791} of the mountains^{H2022}, to the sides^{H3411} of Lebanon^{H3844}; and I will cut down^{H3772} the tall^{H6967} cedars^{H730} thereof, and the choice^{H4005} fir trees^{H1265} thereof: and I will enter^{H935} into the height^{H4791} of his border^{H7093}, and the forest^{H3293} of his Carmel^{H3760}. **25** I have digged^{H6979}, and drunk^{H8354} water^{H4325}; and with the sole^{H3709} of my feet^{H6471} have I dried up^{H2717} all the rivers^{H2975} of the besieged places^{H4693}. **26** Hast thou not heard^{H8085} long ago^{H7350}, how I have done^{H6213} it; and of ancient^{H6924} times^{H3117}, that I have formed^{H3335} it? now have I brought^{H935} it to pass, that thou shouldest be to lay waste^{H7582} defenced^{H1219} cities^{H5892} into ruinous^{H5327} heaps^{H1530}. **27** Therefore their inhabitants^{H3427} were of small^{H7116} power^{H3027}, they were dismayed^{H2865} and confounded^{H954}: they were as the grass^{H6212} of the field^{H7704}, and as the green^{H3419} herb^{H1877}, as the grass^{H2682} on the housetops^{H1406}, and as corn blasted^{H7709} before^{H6440} it be grown up^{H7054}. **11** **28** But I know^{H3045} thy abode^{H3427}, and thy going out^{H3318}, and thy coming in^{H935}, and thy rage^{H7264} against me.¹² **29** Because thy rage^{H7264} against me, and thy tumult^{H7600}, is come up^{H5927} into mine ears^{H241}, therefore will I put^{H7760} my hook^{H2397} in thy nose^{H639}, and my bridle^{H4964} in thy lips^{H8193}, and I will turn thee back^{H7725} by the way^{H1870} by which thou camest^{H935}. **30** And this shall be a sign^{H226} unto thee, Ye shall eat^{H398} this year^{H8141} such as groweth^{H5599} of itself; and the second^{H8145} year^{H8141} that which springeth^{H7823} of the same: and in the third^{H7992} year^{H8141} sow^{H2232} ye, and reap^{H7114}, and plant^{H5193} vineyards^{H3754}, and eat^{H398} the fruit^{H6529} thereof. **31** And the remnant^{H7604} that is escaped^{H6413} of the house^{H1004} of Judah^{H3063} shall again^{H3254} take root^{H8328} downward^{H4295}, and bear^{H6213} fruit^{H6529} upward^{H4605}.¹³ **32** For out of Jerusalem^{H3389} shall go forth^{H3318} a remnant^{H7611}, and they that escape^{H6413} out of mount^{H2022} Zion^{H6726}: the zeal^{H7068} of the LORD^{H3068} of hosts^{H6635} shall do^{H6213} this.¹⁴ **33** Therefore thus saith^{H559} the LORD^{H3068} concerning the king^{H4428} of Assyria^{H804}, He shall not come^{H935} into this city^{H5892}, nor shoot^{H3384} an arrow^{H2671} there, nor come before^{H6923} it with shields^{H4043}, nor cast^{H8210} a bank^{H5550} against it. **34** By the way^{H1870} that he came^{H935}, by the same shall he return^{H7725}, and shall not come^{H935} into this city^{H5892}, saith^{H5002} the LORD^{H3068}. **35** For I will defend^{H1598} this city^{H5892} to save^{H3467} it for mine own sake, and for my servant^{H5650} David's^{H1732} sake. **36** Then the angel^{H4397} of the LORD^{H3068} went forth^{H3318}, and smote^{H5221} in the camp^{H4264} of the Assyrians^{H804} a hundred^{H3967} and fourscore^{H8084} and five^{H2568} thousand^{H505}: and when they arose early^{H7925} in the morning^{H1242}, behold, they were all dead^{H4191} corpses^{H6297}. **37** So Sennacherib^{H5576} king^{H4428} of Assyria^{H804} departed^{H5265}, and went^{H3212} and returned^{H7725}, and dwelt^{H3427} at Nineveh^{H5210}. **38** And it came to pass, as he was worshipping^{H7812} in the house^{H1004} of Nisroch^{H5268} his god^{H430}, that Adrammelech^{H152} and Sharezer^{H8272} his sons^{H1121} smote^{H5221} him with the sword^{H2719}; and they escaped^{H4422} into the land^{H776} of Armenia^{H780}: and Esarhaddon^{H634} his son^{H1121} reigned^{H4427} in his stead.¹⁵

Fußnoten

1. blasphemy: or, provocation
2. left: Heb. found
3. send...: or, put a spirit into him
4. nations: Heb. lands
5. cast: Heb. given
6. By thy...: Heb. By the hand of thy servants
7. the tall...: Heb. the tallness of the cedars thereof and the choice of the fir trees thereof
8. the forest...: or, the forest and his fruitful field
9. besieged: or, fenced and closed
10. Hast...: or, Hast thou not heard how I have made it long ago, and formed it of ancient times? should I now bring it to be laid waste, and defenced cities to be ruinous heaps?
11. of small...: Heb. short of hand
12. abode: or, sitting
13. the remnant...: Heb. the escaping of the house of Judah that remaineth
14. they...: Heb. the escaping
15. Armenia: Heb. Ararat

